

**NLD** Brug Masterslave

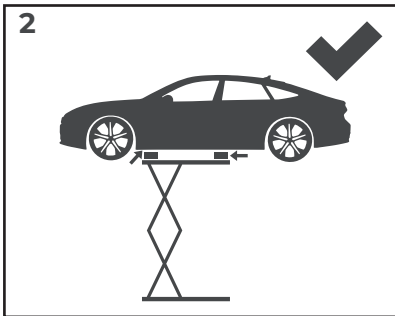
**FRA** Pont ciseaux "maitre-esclave"

TYPE:  
VL35B230M

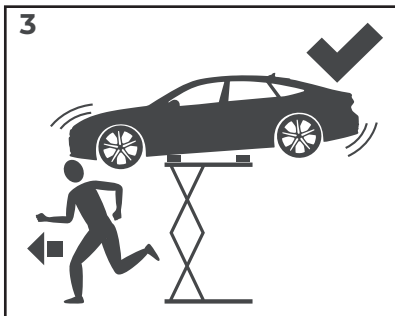




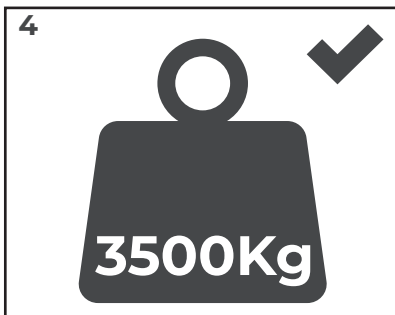
- NLD** Lees voor gebruik de gebruikershandleiding
  - ENG** Read the user manual
  - DEU** Lesen Sie das handbuch
  - FRA** Lisez le manuel d'utilisation
  - ESP** Lee el manual del usuario
- 



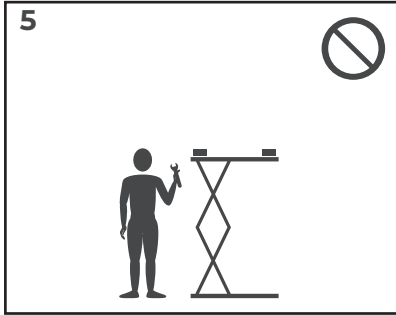
- NLD** Hef het voertuig op de door de fabrikant van het voertuig aangegeven hefpunten
  - ENG** Lift below lifting points
  - DEU** Heben Sie unter die Hebepunkte
  - FRA** Soulevez sous points de levage
  - ESP** Levantar puntos de elevación
- 



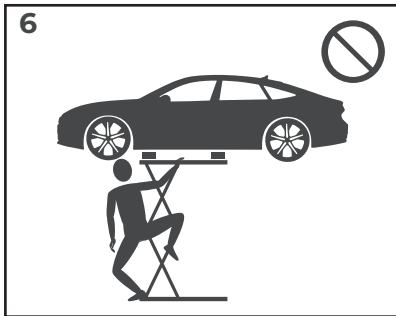
- NLD** Houdt vluchtroutes vrij
  - ENG** Keep escape routes clear
  - DEU** Fluchtwege frei halten
  - FRA** Gardez les voies d'évacuation dégagées
  - ESP** Mantenga despejadas las rutas de escape
- 



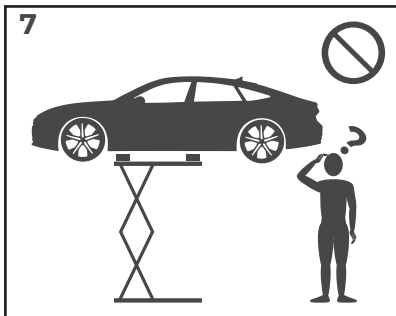
- NLD** Overschrijdt nooit max. laadcapaciteit
  - ENG** Never exceed max. Loading capacity
  - DEU** Überschreiten Sie niemals max. Ladekapazität
  - FRA** Ne dépassez jamais max. Capacité de chargement
  - ESP** Nunca exceda el máx. Capacidad de carga
-



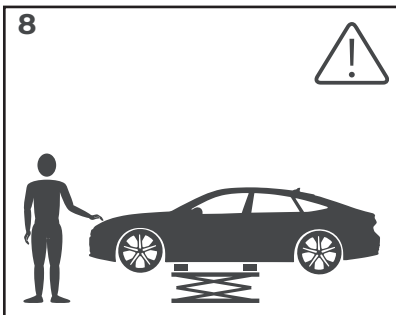
- NLD** Wijzig nooit veiligheidsinstellingen
  - ENG** Never change safety settings
  - DEU** Ändern Sie niemals die Sicherheitseinstellungen
  - FRA** Ne modifiez jamais les paramètres de sécurité
  - ESP** Nunca cambie la configuración de seguridad
- 



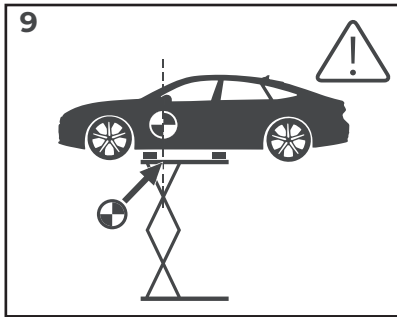
- NLD** Klim niet op de hefbrug
  - ENG** Do not climb on the vehicle lift
  - DEU** Steigen Sie nicht auf den Fahrzeuflift
  - FRA** Ne montez pas sur le pont élévateur
  - ESP** No suba en el elevador del vehículo
- 



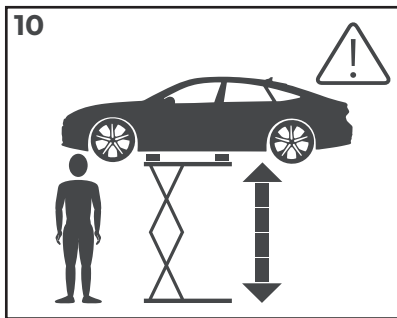
- NLD** Verboden voor onbevoegde personen
  - ENG** Prohibited for unauthorized persons
  - DEU** Verboten für unbefugte Personen
  - FRA** Interdit aux personnes non autorisées
  - ESP** Prohibido para personas no autorizadas.
- 



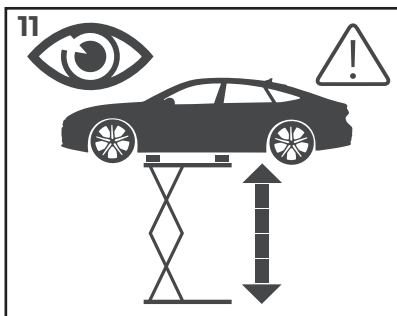
- NLD** Controleer bij gebruik van de extra lift na 30cm heffen de stabiliteit van het voertuig
  - ENG** Lift 30 cm and check stability
  - DEU** 30 cm anheben und Stabilität prüfen
  - FRA** Soulevez 30 cm et vérifiez la stabilité
  - ESP** Levante 30 cm y verifique la estabilidad
-



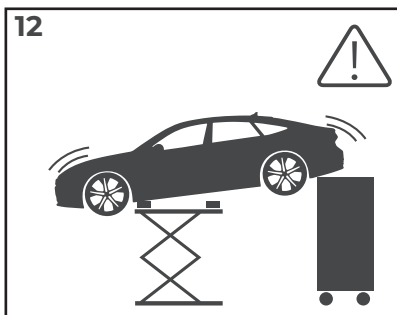
- (NLD)** Plaats het zwaartepunt boven het midden van de brug
  - (ENG)** Place the center of gravity above the center of the bridge
  - (DEU)** Platzieren Sie den Schwerpunkt über dem Mittelpunkt der Brücke
  - (FRA)** Placez le centre de gravité au-dessus du centre du pont
  - (ESP)** Coloque el centro de gravedad sobre el centro del puente.
- 



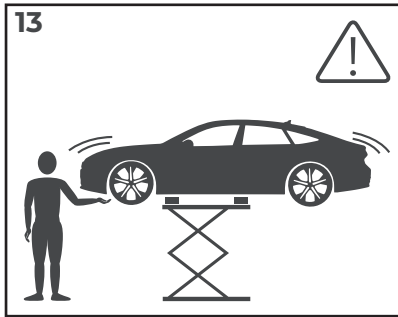
- (NLD)** Sta niet onder de hefbrug tijdens heffen of zakken
  - (ENG)** Do not stand under the lift when lifting or lowering
  - (DEU)** Stellen Sie sich beim Heben oder Senken nicht unter den Lift
  - (FRA)** Ne vous tenez pas sous l'ascenseur lors du levage ou de l'abaissement
  - (ESP)** No se pare debajo del elevador al levantar o bajar
- 



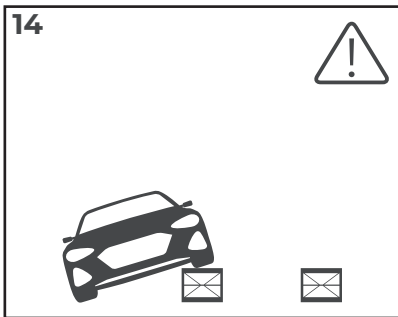
- (NLD)** Houd de lift in de gaten tijdens gebruik
  - (ENG)** Keep an eye on the lift when in use
  - (DEU)** Behalten Sie den Aufzug im Auge, wenn Sie ihn benutzen
  - (FRA)** Gardez un œil sur l'ascenseur lorsqu'il est utilisé
  - (ESP)** Vigile el elevador cuando lo use
- 



- (NLD)** Verwijder obstakels houd een vrije ruimte onder en rondom de brug
  - (ENG)** Remove objects before the vehicle lift drops
  - (DEU)** Entfernen Sie Gegenstände, bevor der Fahrzeuglift herunterfällt
  - (FRA)** Retirez les objets avant que le pont élévateur ne tombe
  - (ESP)** Retire los objetos antes de que caiga el elevador del vehículo
-



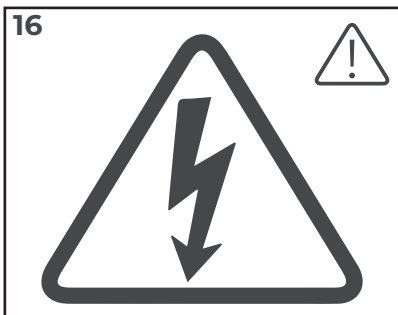
- NLD Vermijdt overtollige bewegingen
  - ENG Avoid excess movements
  - DEU Vermeiden Sie übermäßige Bewegungen
  - FRA Évitez les mouvements excessifs
  - ESP Evitar movimientos excesivos
- 



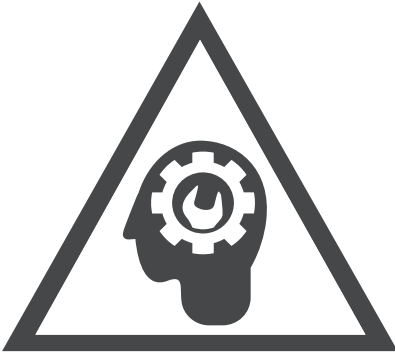
- NLD Hef nooit één zijde van het voertuig
  - ENG Never lift one side of the vehicle
  - DEU Heben niemals eine Seite des Fahrzeugs an
  - FRA Ne soulevez jamais un côté du véhicule
  - ESP Nunca levante un lado del vehículo
- 



- NLD Pas op! Plettingsgevaar
  - ENG Beware! Crushing hazard
  - DEU In acht nehmen! Quetschgefahr
  - FRA Il faut se méfier! Risque d'écrasement
  - ESP ¡Tener cuidado! Peligro de aplastamiento
- 



- NLD Hoog voltage! Electrocutiegevaar!
  - ENG High voltage! Electrocution hazard!
  - DEU Hochspannung! Stromschlaggefahr!
  - FRA Haute tension! Risque d'électrocution!
  - ESP ¡Alto voltaje! ¡Peligro de electrocución!
-



- NLD** Alleen ervaren personen mogen reparaties en onderhoud uitvoeren
  - ENG** Only experienced persons are allowed to carry out repairs and maintenance
  - DEU** Nur erfahrene Personen dürfen Reparaturen und Wartungsarbeiten durchführen
  - FRA** Seules des personnes expérimentées sont autorisées à effectuer les réparations et l'entretien
  - ESP** Solo las personas con experiencia pueden realizar reparaciones y mantenimiento.
-

# 1. Introductie

Voor het in gebruik nemen van de brug dient eerst de gebruikershandleiding volledig gelezen en begrepen te worden.

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de juiste manier van installeren, werking, gebruik en onderhoud van de brug die hierin beschreven is. Bij het gebruik van elke brug komen verschillende risico's op eigen verwondingen of eigendomsschade kijken. Iedereen die in aanraking komt met het installeren, onderhouden of met de werking van de brug, moet volledig bekend zijn met de inhoud van deze handleiding. Om u te beschermen tegen het oplopen van persoonlijk letsel of eigendomsschade dienen de volgende aanwijzingen en instructies in deze gebruikershandleiding opgevolgd te worden.

Iedere Falco brug is geproduceerd in overeenstemming met de Machine-richtlijn 2006/42/EG en de NEN-1493 richtlijn. Bij iedere brug wordt een handleiding inclusief conformiteitsverklaring geleverd. Deze dienen goed bewaard en bijgehouden te worden.

Omdat er in het oog van de kwaliteit constant verbeteringen aan de apparatuur worden doorgevoerd, behoudt Falco zich het recht voor om specificaties van de in de handleiding beschreven apparatuur te wijzigen.

## **Bewaren van de gebruikershandleiding**

Voor een juist gebruik van de handleiding raden wij een aantal zaken aan:

- Bewaar de gebruikershandleiding in de buurt van de brug op een toegankelijke plek.
- Bewaar de gebruikershandleiding niet op een vochtige plek.
- Gebruik de gebruikershandleiding op een normale manier zonder deze te beschadigen.
- Ieder gebruik van de brug door operators die niet bekend zijn met de instructies en procedures zoals beschreven in deze gebruikershandleiding is strikt verboden.

Deze gebruikershandleiding maakt deel uit van de brug en dient daarom zorgvuldig bij de brug te worden bewaard. Wanneer de brug van eigenaar wisselt, dient de gebruikershandleiding mee te worden geleverd.

## 2. Veiligheidsinstructies

1. Uw Falco-leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor oneigenlijk gebruik en hierdoor ontstane gevolgen. Gebruik de brug alleen voor het heffen van voertuigen binnen de specificaties, zoals omschreven in deze gebruikershandleiding.
2. Deze gebruikershandleiding maakt deel uit van de brug en dient daarom zorgvuldig bij de brug te worden bewaard. Wanneer de brug van eigenaar wisselt, dient de gebruikershandleiding mee te worden geleverd.
3. Alleen ervaren personeel mag met de brug werken.
4. Draag de nodige persoonlijke beschermingsmiddelen zoals veiligheidsschoenen, veiligheidsbril en handschoenen.
5. De werkplek dient schoon, vrij van olie en vet en opgeruimd te zijn.
6. Het is verboden om personen te heffen/vervoeren met de brug.
7. Controleer voor elk gebruik de brug op beschadigingen, mechanische vervorming en lekkages in het hydraulisch systeem. In het geval er sprake is van één van deze defecten, dient de brug per direct buiten gebruik te worden gesteld tot het probleem verholpen is door een gespecialiseerd bedrijf/persoon.
8. Alleen ervaren elektriciens mogen elektrische aansluitingen verzorgen.
9. De leverancier is niet verantwoordelijk voor ongeautoriseerde wijzigingen aan de brug.
10. Voor de veiligheid van de operator en andere personen, moet er een veilige zone van ten minste 1 meter rondom de brug en het voertuig worden vrijgehouden wanneer de brug heft of zakt. De brug mag alleen worden bediend vanaf de operator zijn plek i.v.m. de veiligheid.
11. De operator mag zich alleen onder de brug begeven wanneer deze in geheven positie staat en wanneer de platforms niet in beweging zijn.
12. De operator en persoon die gaat over het onderhoud, dienen zich te houden aan de wetten m.b.t. ongeluk-preventie en regels die van kracht zijn in het land waar de brug is geïnstalleerd.
13. De brug dient jaarlijks gekeurd te worden.
14. Gebruik te allen tijde gezond verstand bij het heffen van voertuigen, let met name op de gewichtsverdeling en zwaartekrachtspunt van het voertuig ten opzichte van de brug.
15. Ga nooit in de auto zitten wanneer de auto in geheven positie is en start het voertuig nooit in geheven positie.
  - Het verwijderen of ontkoppelen van veiligheidsinrichtingen is verboden.
  - Houdt de ruimte rondom de hefbrug in de gaten gedurende het heffen.
  - Zorg ervoor dat de motor van de auto uit is, de auto in versnelling staat en de handrem is aangetrokken.
  - Alleen voertuigen die volgens de instructies in deze handleiding geheven kunnen worden mogen met de brug geheven worden. Houd daarbij rekening met het correcte gebruik van pads en de juiste plaatsing van de center of gravity.
  - Zorg dat er niemand op, onder of naast de brug staat gedurende het heffen en dalproces.

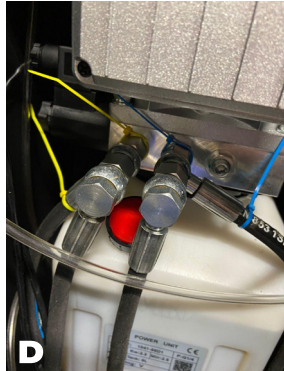


### 3. Assemblage

- Verwijder de verpakking van de hefbrug en van de pomp, let op! laat de brug op de pallet /onderkant van de verpakking staan
- Controleer of de brug compleet is
- 1x hefbrug, 1x pompunit, 4x rubber opnameblok, 1x verankeringsset, 1x slangen pakket, 1x handvat.
- Monteer het handvat van de pompunit aan de achterzijde (zie foto A)

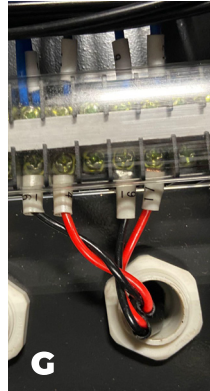
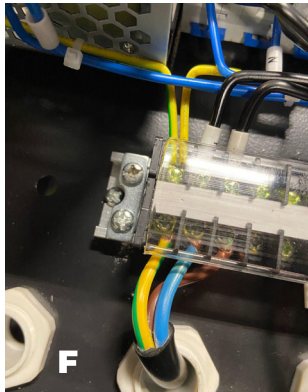


- Vul de pompunit met olie tot aan het maximale aan de peilstok te zien met de olie CH46 (zie foto B)
- Voer het slangen pakket door het gat aan de achterkant van de pomp (zie foto C)



- Sluit nu de hydrauliek slangen aan op de achterste aansluitingen geel op geel blauw op blauw de overige 2 leidingen kunnen willekeurig aan de voorkant van de aansluiting gemonteerd worden (zie foto D)
- Voer de voedingskabel 3x 2.5mm door het gat aan de zijkant van de pompunit (zie foto E)
- Haal de voedingskabel door de hiervoor bestemde kabelklemmen en sluit de kabel aan op de zoals onderstaand afgebeeld (zie foto F)
- N-N L1-L1 geel/groen is aardingskabel

\*gebruik een voedingskabel incl 230v gegoten stekker of monteer correcte



230v stekker aan het uiteinde van de kabel

- Voer de kabels van de limietschakelaar door hetzelfde gat als de voedingskabel en de hiervoor bestemde kabelklemmen
- Nu sluit je de limietschakelaar aan op de overeenkomende aansluitingen zorg ervoor dat de nummers op de kabels en aansluitingen corresponderen (zie foto G)
- Sluit de voedingskabel incl stekker aan op de 1 fase 230v voeding, draai de hoofdschakelaar van de brug om op I en contoloor of het indicatie lampje gaat branden.
- Controleer voor bedienen van de brug of alle leidingen en kabels correct zijn aangesloten!
- Bedien vervolgens de hefbrug door op de omhoog knop te drukken.
- Hef de brug een 30-50cm omhoog.
- Monteer de wielenset op de achterste verbindingsarm van de brug en de losse wielen op de stuurarm van de wielenset
- Laat de brug zakken door op de omlaag knop te drukken de brug zakt nu en komt op de wielenset te staan.
- Neem de stuurarm incl wielen en plaats deze onder het opname punt van de hefbrug verplaats vervolgens zorgvuldig de hefbrug van de pallet (verpakkingsonderkant)
- Plaats de hefbrug op de positie in gebruik word genomen houd rekening met de rijrichting van voertuigen zoals in de handleiding omschreven. (BLZ 4 gebruik)
- Zodra de brug op de juiste positie staat dient de hefbrug voor belasting eerst ontlucht te worden .
- Hef de hefbrug naar het hoogste punt en laat deze vervolgens zakken tot de onderste stand Houd vervolgens 30-40 seconden de zak knop in. Herhaal dit proces 3-4 keer.
- Controleer of alle veiligheden en functie van de brug correct functioneren voordat er een auto op de brug wordt geplaatst!!

**Let op! de brug zal zonder gewicht langzaam zakken dit is normaal naarmate er een voertuig op de brug staat zal de zaksnelheid toenemen**

## Uitpakken

Let op! Voordat de brug in gebruik genomen wordt dient het serienummer op het typeplaatje, achter in deze handleiding ingevuld te worden op de EG-verklaring. Controleer of het pakket alle onderdelen van de VL35B230M bevat en niet beschadigd is:

- Bedieningsunit
- Olieleiding
- Brug

## Plaats van installatie

- De brug is ontworpen om te worden gebruikt in overdekte en beschutte plaatsen zonder obstakels van bovenaf. De brug mag niet worden geïnstalleerd naast een wasplaats, schilderwerk banken of plekken waar oplosmiddel of vernis wordt opgeslagen. Installatie in de buurt van ruimtes, waar een gevaarlijke situatie of explosie kan optreden, is strikt verboden. De relevante ARBO-normen, bijvoorbeeld met betrekking tot de minimale afstand tot muur of andere apparatuur, vluchtroutes en dergelijke, moeten worden nageleefd.
- Controleer of het werkgebied waar de brug wordt geïnstalleerd tenminste 4.2m hoog is.
- Zorg voor een veiligheidszone van tenminste 1m.
- Het werkgebied moet dusdanig verlicht zijn dat veilige werkomstandigheden gegarandeerd zijn.
- De brug moet worden geplaatst op een gewapende betonvloer die op zijn minst 20 cm dik is en die in overeenstemming is met lokale regelgeving. Het beton moet minimaal van sterkteklasse C20-25 zijn (250kg/cm<sup>2</sup>).
- Het oppervlak waar de brug moet worden geïnstalleerd moet gelijk en waterpas zijn in alle richtingen. Een hoogteverschil, niet meer dan 5mm, in de oprijrichting en 5mm kruislings kan worden verholpen met metalen wiggen.
- Voor installatie op een verhoogd oppervlak, wordt de naleving van de maximale draagkracht van het oppervlak aanbevolen.
- Nieuw beton moet minimaal 28 dagen de tijd krijgen om voldoende te kunnen stollen.

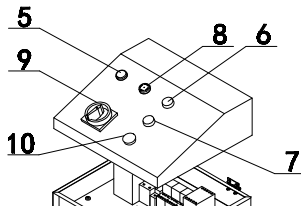
## Elektrische aansluitingen

Let op! De brug is 2.2kw 230v monofase en dient met een 16A traag C of D karakteristiek zekering op een aparte groep aangesloten te worden.

Let op! Schakel de stroom uit bij het aansluiten van de elektrische aansluitingen. De elektrische aansluitingen mogen alleen aangesloten worden door ervaren personen. Ook reparaties of onderhoud mogen alleen uitgevoerd worden door ervaren personen. Schade die veroorzaakt wordt door verkeerd aansluiten, onderhouden of repareren van de brug valt buiten de garantie.

- De bedrading in de bedieningsunit dient te worden aangesloten volgens het elektrische schema.

- Nadat de verbindingen gecontroleerd zijn kan de stroom ingeschakeld worden. Zet vervolgens de voedingsschakelaar aan die te vinden is op de bedieningsunit(Nr. 9), het indicatielampje gaat branden.
- Controleer met behulp van de peilstok of er voldoende olie in de olietank zit, bedien de brug niet als de olietank leeg is. Gebruik CH 46-V hydraulischeolie.
- Bevestig alle olieleidingen en druk op de omhoog knop, test de elektrische onderdelen. Als de motor niet werkt, de brug een abnormaal geluid maakt, het platform niet omhoog komt, of de motor heet wordt, STOP dan onmiddellijk de brug en controleer de draadverbindingen.



Bedieningsunit

### Vorbereiding

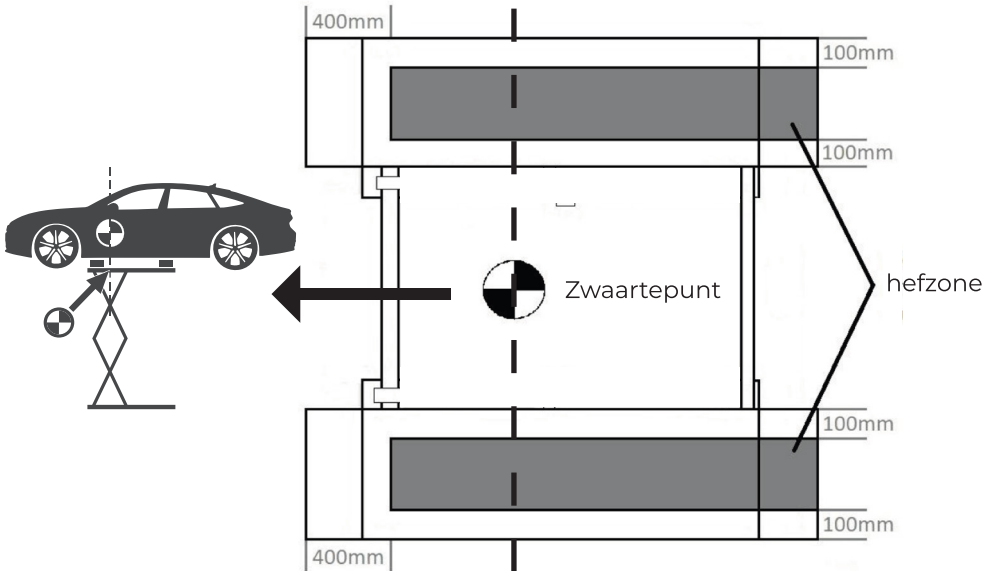
- Smeer het bewegende oppervlak van de rol gelijkmatig met EP40 multivet, smeer ook alle verbindingen van de brug met EP40 multivet.
- Zorg dat er genoeg olie in de tank zit.

### Controleren voor gebruik

Let op! Zorg dat olieleidingen en hydraulische slangen niet vast komen te zitten in het schaarmechanisme van de brug.

- Controleer of alle verbindingbouten goed vastzitten.
- Druk op de knop omhoog, de platforms van de brug komen omhoog. Bij het loslaten van de omhoog knop blijven de platforms stilstaan. Druk op de omlaag knop om de platforms te laten zakken.
- Controleer of de platforms van de brug gesynchroniseerd omhoog gaan en zakken.
- Controleer of de platforms automatisch stoppen zodra de maximale hefhoogte bereikt is.
- Controleer of er lucht in het hydraulisch systeem zit en ontlucht eventueel, als de doorstroom van olie door de transparante slang constant is, is de lucht uit het hydraulisch systeem.
- Controleer op lekkage in de cilinder, slangen of fittingen.
- Controleer op mogelijke lucht lekkage in de magneetklep, cilinder, drukregelklep en fittingen.
- Controleer op abnormale geluiden in pomp of motor.

## 4. Gebruik



- Maak geen gebruik van waterstralen, oplosmiddelen of verf in de buurt van de brug.
- Zorg dat de maximale capaciteit van de brug niet overschreden wordt. Houd rekening met de hoogte van het werkgebied en tel de maximale hoogte van de brug op bij de hoogte van het voertuig om te bepalen of het voertuig geheven kan worden.
- Houd de snelheid van het voertuig onder de 5 km/u tijdens het rijden op de platforms.
- Stop het voertuig zodra de platforms zich tussen de voor en achterwielen bevinden en het zwaartepunt van de auto uitgelijnd is met het zwaartepunt van de brug.
- Ondersteun het voertuig onder de door de fabrikant van het voertuig aangegeven hefpunten, plaats deze in het midden van de rubberen opnameblokken zodat het steungebied perfect is gecentreerd. Elektronische voertuigen hebben afwijkende opname pads, raadpleeg altijd de handleiding van het elektronische voertuig.
- Zorg dat de rubberen opnameblokken op de hefzone van de hefbrug worden geplaatst.
- Druk op de omhoog knop om het voertuig te heffen tot een hoogte van

300mm en controleer de stabiliteit van het voertuig.

- Houd de omhoog knop ingedrukt tot het voertuig de gewenste hoogte heeft bereikt.
- Zorg dat het werkgebied vrij is van obstakels voordat u het voertuig laat zakken.
- Nadat de brug 20-30cm gezakt is treed de voetveiligheid in werking en stopt de brug met zakken. Laat de omlaag knop los en druk deze opnieuw in om de brug verder te laten zakken.

## 5. Onderhoud

### Dagelijks onderhoud

- Houd de brug en het werkgebied schoon, zorg dat de stroom is uitgeschakeld voordat u de brug schoonmaakt.
- Controleer voor gebruik alle veiligheidsvoorzieningen van de brug en houd ze op orde. Gebruik de brug niet als een of meer van de veiligheidsvoorzieningen niet functioneren.
- Controleer de luchtklep op lekkage en kijk of deze voldoende gesmeerd is.

### Maandelijks onderhoud

- Controleer de ankerbouten en draai eventueel stevig vast.
- Controleer alle slangen en fittingen op eventuele slijtage en lekkage. Als lekkage wordt veroorzaakt door versleten afdichting onderdelen, vervang deze dan door onderdelen die aan de specificaties voldoen.
- Controleer of de bewegende delen goed gesmeerd zijn met EP40 multi-vet.

### Halfjaarlijks onderhoud

- Controleer alle bewegende delen op mogelijke slijtage.
- Controleer de smering van alle rollen.
- Reinig het hydraulisch systeem en ververs de hydraulische olie met CH 46-V hydrauliekolie.

### Opslag

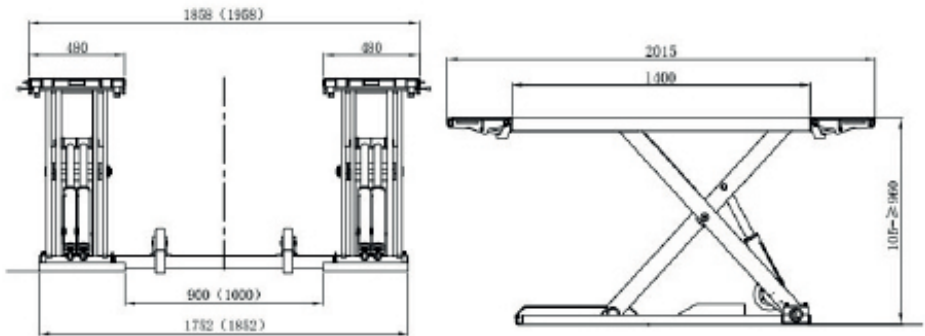
Als de brug voor lange tijd moet worden opgeslagen zorg dan dat de stroom ontkoppeld is, alle onderdelen gesmeerd zijn en de tank ontlucht is. Dek de lift af met plastic kap.

### Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af

Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil. In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende elektronische apparaten dienen deze apart te worden ingezameld voor recycling. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor beschikbare verwijdering opties voor uw versleten apparaat.

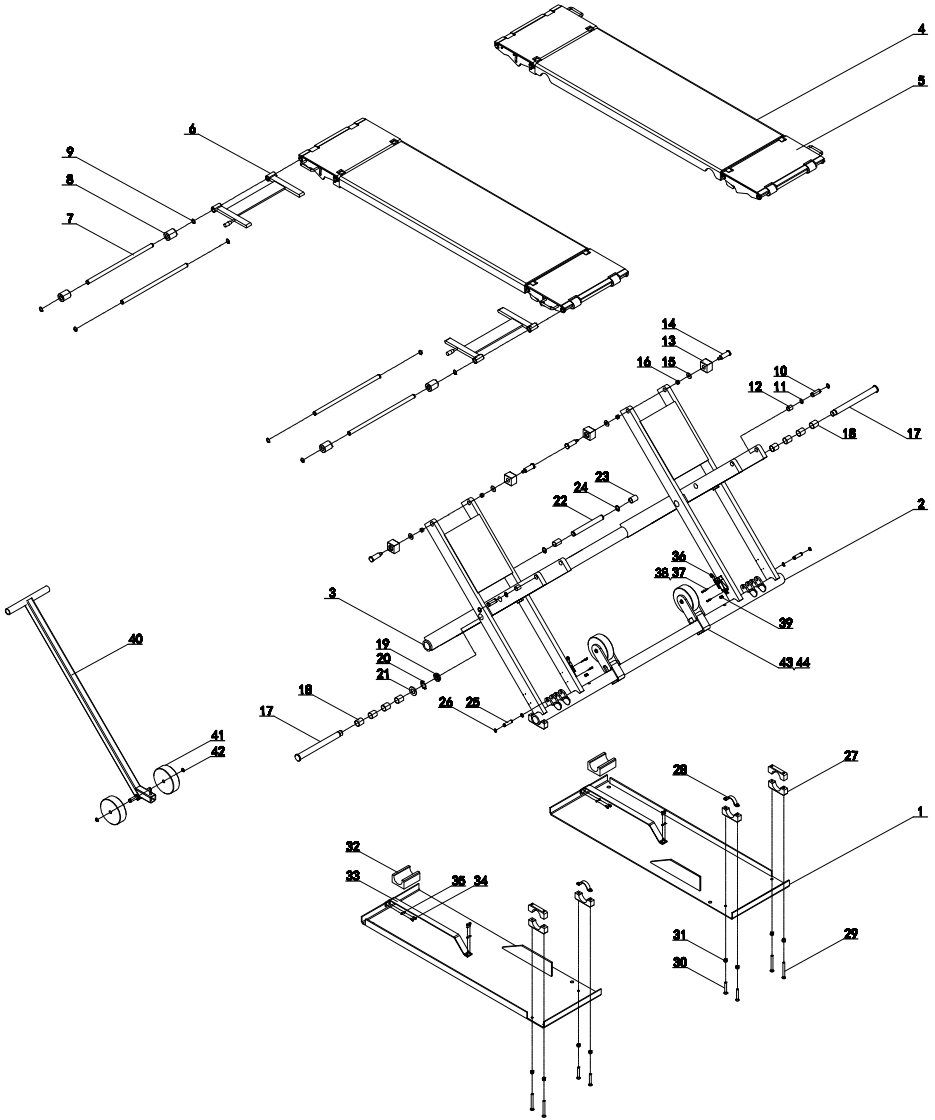
## 6. Specificaties

Max. hefhoogte	950mm
Min. hoogte	105mm
Capaciteit	3500kg
Heftijd	40S
Vermogen	2.2kW
Voltage	230V/1-fase
Gewicht	630kg



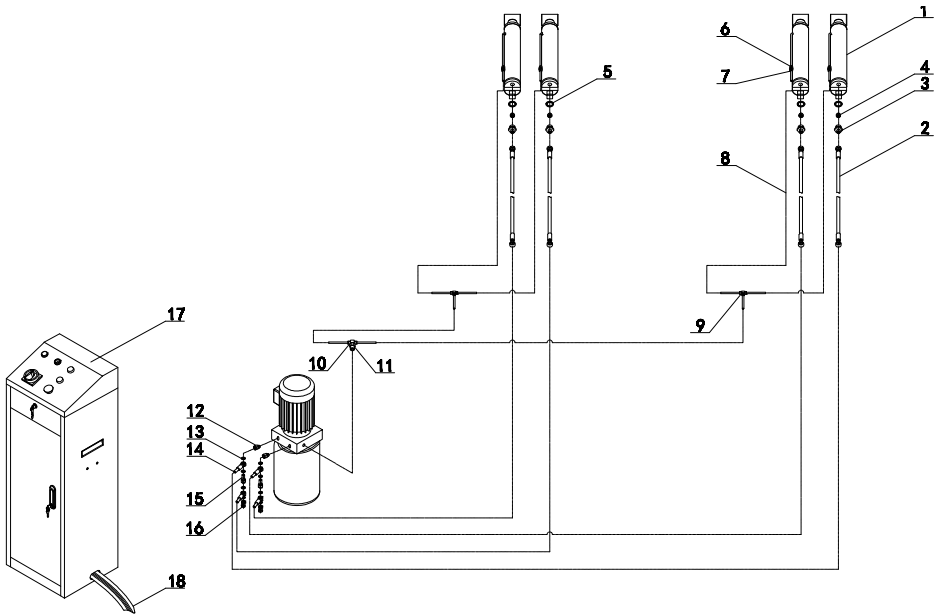
Pin 1

# 7. Onderdelen

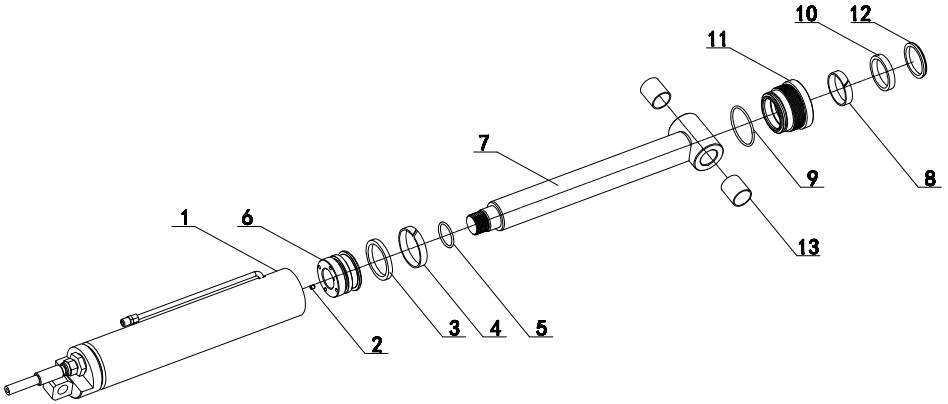




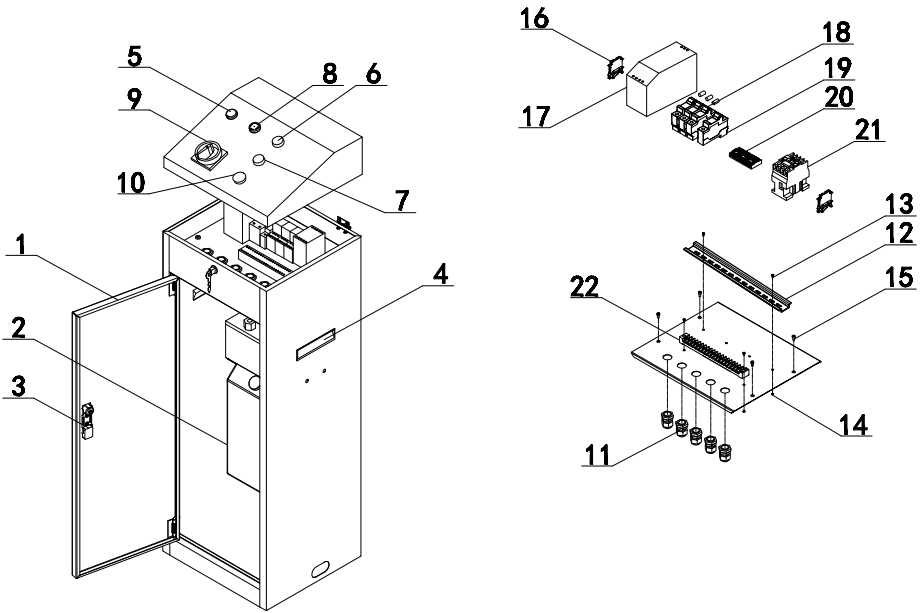
1	PVL635Z1001	Basisframe	2
2	PVL635Z1002	Buiten steunbalk	1
3	PVL635Z1003	Binnen steunbalk	1
4	PVL635Z1004	Platform	2
5	PVL635Z1005	oprit	4
6	PVL635Z1006	Oprit ondersteuning	4
7	PVL635Z1007	Lange steunbalk	8
8	PVL635Z1008	Rol	8
9	PVL635Z1009	Asstopper 20	16
10	PVL635Z1010	Korte pin voor platform	4
11	PVL635Z1011	Asstopper 20	8
12	PVL635Z1012	Bus 2025 (P23x20x25)	4
13	PVL635Z1013	Nylon blok voor platform	4
14	PVL635Z1014	As voor nylon blok	4
15	PVL635Z1015	Plat wassen 12	4
16	PVL635Z1016	Moer M12	4
17	PVL635Z1017	Schaarverbinding As	2
18	PVL635Z1018	Bus 3035 (P34x30x35)	8
19	PVL635Z1019	Borgmoer M27x2	2
20	PVL635Z1020	Stopring 27	2
21	PVL635Z1021	Platte ring 27	2
22	PVL635Z1022	Cilinderpen	2
23	PVL635Z1023	Bus 2540 (P28x25x40)	4
24	PVL635Z1024	Asstopper 25	4
25	PVL635Z1025	Cilinder onderste pen	4
26	PVL635Z1026	Asstopper 15	8
27	PVL635Z1027	Basis nylon blok	6
28	PVL635Z1028	Cover Houder voor bar	2
29	PVL635Z1029	platte inbusbout M10x100	4
30	PVL635Z1030	Platte inbusbout M10x70	4
31	PVL635Z1031	Borgmoer M10	8
32	PVL635Z1032	Binnenschaar Nylon blok	2
33	PVL635Z1033	Grensplaat	2
34	PVL635Z1034	Inbusbout M6x12	8
35	PVL635Z1035	Veerring 6	8
36	PVL635Z1036	Eindschakelaar:	2
37	PVL635Z1037	Bout M4x12	4
38	PVL635Z1038	Bout M4x25	4
39	PVL635Z1039	Beschermkap voor draden	2
40	PVL635Z1040	Geleidingsframe	1
41	PVL635Z1041	Nylon wiel 6"	4
42	PVL635Z1042	Stop 17	6
43	PVL635Z1043	wiel frame	2
44	PVL635Z1044	Wielpen	2



1	PVL635Z2001	cilinder	2
2	PVL635Z2002	Hogedruk olieslang	1
3	PVL635Z2003	Parachuteklep pijp connector	1
4	PVL635Z2004	Parachuteklep	2
5	PVL635Z2005	Afdichting Pakking 22	4
6	PVL635Z2006	304 RVS koppelstuk G1/8"-06	4
7	PVL635Z2007	Snelkoppeling G1/8"-06 (KLC6-01)	8
8	PVL635Z2008	ø6 PU-retourleiding voor zachte olie	8
9	PVL635Z2009	PU0604 Soft Pipe 3-weg connector	16
10	PVL635Z2010	PU0604 Soft Pipe 3-weg connector	4
11	PVL635Z2011	Pomp lucht connector	8
12	PVL635Z2012	Connector	4
13	PVL635Z2013	Afdichting Pakking 14	4
14	PVL635Z2014	Hogedruk olieslang	4
15	PVL635Z2015	Druk vaste connector	4
16	PVL635Z2016	Draai de bout kort vast	4
17	PVL635Z2017	Complete elektriciteitskast	2
18	PVL635Z2018	Gordijn voor olieleidingen	8



1	PVL635Z3001	Cilinderlichaam	4
2	PVL635Z3002	Bout M5x6	4
3	PVL635Z3003	Afdichting voor zuiger	4
4	PVL635Z3004	Zegel	4
5	PVL635Z3005	O-ring 30x2.65	4
6	PVL635Z3006	Zuiger	4
7	PVL635Z3007	Zuigeras	4
8	PVL635Z3008	T47 lager	4
9	PVL635Z3009	O-ring 60x2.65	4
10	PVL635Z3010	Afdichting:	4
11	PVL635Z3011	Gids	4
12	PVL635Z3012	Pakking	4
13	PVL635Z3013	Bus P28x25x30	8



1	PVL635Z4001	Behuizing van schakelkast	1
2	PVL635Z4002	Complete Pompunit 380V/220V	1
3	PVL635Z4003	16 # Turing-sleutel	1
4	PVL635Z4004	130x40ABS Kunststof handgreep	2
5	PVL635Z4005	Licht op DC24V	1
6	PVL635Z4006	Boven onder	1
7	PVL635Z4007	Onderaan	1
8	PVL635Z4008	Zoemer DC24V	1
9	PVL635Z4009	Hoofdschakelaar	1
10	PVL635Z4010	Noodschakelaar	1
11	PVL635Z4011	Aansluiting voor draden vastdraaien	5
12	PVL635Z4012	Draadaansluitvoet L-300mm	1
13	PVL635Z4013	Bout M4x10	4
14	PVL635Z4014	Moer M4	4
15	PVL635Z4015	Bout M6x12	4
16	PVL635Z4016	Draadconnector	1
17	PVL635Z4017	Aanknop	1
18	PVL635Z4018	Zekeringhouder met 6A zekering	1
19	PVL635Z4019	Cirkelbreker	1
20	PVL635Z4020	Contact	1
21	PVL635Z4021	AC-schakelaar DC24V	1
22	PVL635Z4022	20 draads verbindingsstaaf	1

## 8. Garantie

1. De garantie treed in werking op de datum vermeld op de aankoopnota en heeft een geldigheid van 2 jaar.
2. De garantie is niet overdraagbaar zonder een schriftelijke verklaring van toestemming van Uw leverancier.
3. Zonder aankoopnota kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt.
4. Garantie is alleen van toepassing als het product volgens de bijgeleverde gebruiksaanwijzing gebruikt wordt en uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen.
5. Er mogen geen wijzigingen aan het product worden uitgevoerd.
6. De garantie is niet van toepassing bij onoordeelkundig gebruik.
7. Eventuele verzendkosten vallen niet onder de garantie bepaling.
8. Reparaties dienen uitsluitend door uw leverancier te geschieden. Elk door derden uitgevoerde reparatie(s) zullen (zal) de aanspraak op garantie doen vervallen.
9. Reparaties gedurende de garantie periode zal de geldigheid niet verlengen. Wel wordt een garantie op de reparatie van drie maanden afgegeven mocht de reguliere garantietermijn vervallen.
10. De eventueel uit te voeren onderhoudswerkzaamheden, beschreven in de gebruiksaanwijzing, dienen tijdig uitgevoerd te worden.
11. Voor garantie dient u zich te wenden tot het verkooppunt waar u het artikel heeft aangekocht.
12. De garantie is alleen geldig op producten/onderdelen en exclusief arbeids- en reparatiekosten.

# 1. Introduction

Avant d'utiliser le pont, le manuel d'utilisation doit être entièrement lu et compris.

Ce manuel du propriétaire contient des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement, l'utilisation et l'entretien corrects du pont décrit ici. Il existe différents risques de blessures corporelles ou de dommages matériels associés à l'utilisation d'un pont. Toute personne qui entre en contact avec l'installation, l'entretien ou le fonctionnement du pont doit être parfaitement familiarisée avec le contenu de ce manuel. Pour vous protéger contre les blessures corporelles ou les dommages matériels, suivez les instructions et les instructions contenues dans ce manuel du propriétaire. Chaque pont Falco est fabriqué conformément à la directive Machines 2006/42/CE et à la directive NEN-1493. Un manuel comprenant une déclaration de conformité est fourni avec chaque pont. Ceux-ci doivent être correctement stockés et entretenus.

En raison d'améliorations constantes de l'équipement dans un souci de qualité, Falco se réserve le droit de modifier les spécifications de l'équipement décrites dans le manuel.

Erreur de l'utilisateur

manuel Nous recommandons un certain nombre de choses pour une utilisation correcte du manuel : Conservez le manuel d'utilisation près du pont dans un endroit accessible.

Ne conservez pas le manuel d'utilisation dans un endroit vaporisé.

Utilisez le manuel d'utilisation de manière normale sans l'endommager.

Toute utilisation du pont par des opérateurs qui ne connaissent pas les instructions et les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation est strictement interdite.

Ce manuel d'utilisation fait partie du pont et doit donc être soigneusement conservé avec le pont. Lorsque le pont change de main, le manuel d'utilisation doit être inclus.

## 2. Consignes de sécurité

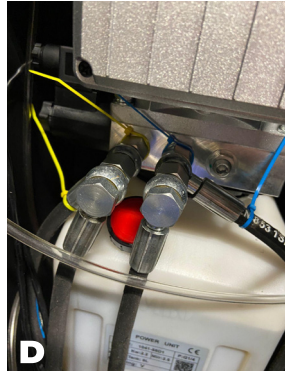
1. Votre fournisseur Falco ne peut être tenu responsable d'une mauvaise utilisation et des conséquences qui en résultent. N'utilisez le pont que pour soulever des véhicules conformément aux spécifications décrites dans ce manuel du propriétaire.
  2. Ce manuel d'utilisation fait partie du pont et doit donc être soigneusement conservé avec le pont. Lorsque le pont change de main, le manuel d'utilisation doit être inclus.
  3. Seul le personnel expérimenté est autorisé à travailler avec le pont.
  4. Portez l'équipement de protection individuelle nécessaire, comme des chaussures de sécurité, des lunettes de sécurité et des gants.
  5. Le lieu de travail doit être propre, exempt d'huile et de graisse et rangé.
  6. Il est interdit de soulever/transporter des personnes avec le pont.
  7. Avant chaque utilisation, vérifiez si le pont présente des dommages, des déformations mécaniques et des fuites dans le système hydraulique. En cas de l'un de ces défauts, le pont doit être mis hors service immédiatement jusqu'à ce que le problème soit résolu par une entreprise/personne spécialisée.
  8. Seuls des électriciens expérimentés sont autorisés à effectuer des raccordements électriques.
  9. Le fournisseur n'est pas responsable des modifications non autorisées apportées au pont.
  10. Pour la sécurité de l'opérateur et des autres personnes, une zone de sécurité d'au moins 1 mètre autour du pont et du véhicule doit être dégagée lorsque le pont monte ou descend. Le pont ne peut être manœuvré qu'à partir du siège de l'opérateur pour des raisons de sécurité.
  11. L'opérateur ne peut passer sous le pont que lorsqu'il est en position relevée et que les plates-formes ne bougent pas.
  12. L'opérateur et le responsable de l'entretien doivent se conformer aux lois et règlements de prévention des accidents en vigueur dans le pays où le pont est installé.
  13. Le pont doit être inspecté annuellement.
  14. Faites preuve de bon sens en tout temps lorsque vous soulevez des véhicules, en portant une attention particulière à la répartition du poids et au centre de gravité du véhicule par rapport au pont.
  15. Ne vous asseyez jamais dans la voiture lorsque la voiture est en position relevée et ne démarrez jamais le véhicule en position relevée.
- Il est interdit de retirer ou de déconnecter les dispositifs de sécurité.
  - Gardez un œil sur l'espace autour du pont élévateur pendant le levage.
  - Assurez-vous que le moteur de la voiture est éteint, que la voiture est en prise et que le frein de stationnement est serré.
  - Seuls les véhicules qui peuvent être levés conformément aux instructions de ce manuel peuvent être levés avec le pont. Gardez à l'esprit l'utilisation correcte des coussinets et le placement correct du centre de gravité.
  - Assurez-vous que personne ne se trouve sur, sous ou à côté du pont pendant le processus de levage et d'abaissement.

### 3. Assemblage

- Retirez l'emballage du pont élévateur et de la pompe, attention ! laisser le pont sur la palette/le fond du colis
- Vérifiez si le pont est complet
- 1x pont de levage, 1x groupe motopompe, 4x bloc d'aspiration en caoutchouc, 1x kit d'ancrage, 1x faisceau de flexibles, 1x poignée.
- Monter la poignée du groupe motopompe à l'arrière (voir photo A)

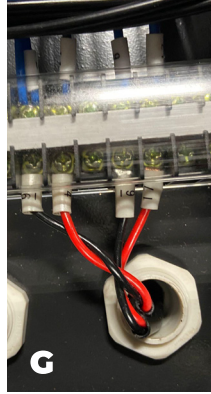
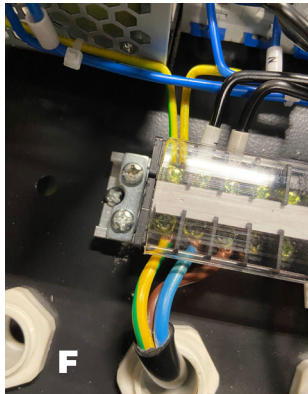


- Remplir le groupe motopompe d'huile jusqu'au maximum visible sur la jauge d'huile CH46 (voir photo B)
- Faites passer le paquet de tuyaux à travers le trou à l'arrière de la pompe (voir photo C)



- Connectez maintenant les tuyaux hydrauliques aux raccords arrière jaune à jaune bleu à bleu les 2 autres tuyaux peuvent être montés arbitrairement à l'avant du raccord (voir photo D)
  - Faites passer le câble d'alimentation 3x 2,5 mm à travers le trou sur le côté de l'unité de pompe (voir photo E)
  - Faire passer le câble d'alimentation dans les serre-câbles prévus à cet effet et brancher le câble sur le comme indiqué ci-dessous (voir photo F)
  - N-N L1-L1 jaune/vert est le fil de terre
- \*Utilisez un câble d'alimentation avec prise moulée 230 V ou installez correctement la prise 230 V à l'extrémité du câble





- Faire passer les câbles des fins de course par le même trou que le câble d'alimentation et les serre-câbles appropriés
- Maintenant que vous connectez les interrupteurs de fin de course aux connexions correspondantes, assurez-vous que les numéros sur les câbles et les connexions correspondent (voir photo G)
- Connectez le câble d'alimentation avec fiche à l'alimentation monophasée 230v, tournez l'interrupteur principal du pont sur I et vérifiez si le voyant s'allume.
- Avant d'utiliser le pont, vérifiez si tous les tuyaux et câbles sont correctement raccordés !
- Faites ensuite fonctionner l'élévateur en appuyant sur le bouton haut.
- Relevez le pont de 30 à 50 cm.
- Montez le jeu de roues sur le bras de liaison arrière du pont et les roues libres sur le bras de direction du jeu de roues
- Abaissez le pont en appuyant sur le bouton bas, le pont s'abaisse maintenant et se place sur le jeu de roues.
- Prenez le bras de direction avec les roues et placez-le sous le point de ramassage du pont élévateur, puis retirez délicatement le pont élévateur de la palette (bas de l'emballage)
- Placer le pont élévateur dans la position de mise en service, en tenant compte du sens de marche des véhicules comme décrit dans le manuel. (PAGE 4 utilisations)
- Dès que le pont est dans la bonne position, le pont de levage doit d'abord être purgé avant le chargement.
- Soulevez le pont élévateur au point le plus haut puis abaissez-le à la position la plus basse. Appuyez ensuite sur le bouton d'abaissement et maintenez-le enfoncé pendant 30 à 40 secondes. Répétez ce processus 3-4 fois.
- Vérifiez que toutes les sécurités et fonctions du pont fonctionnent correctement avant de placer une voiture sur le pont !!

Faites attention! le pont s'abaissera lentement sans poids c'est normal car il y a un véhicule sur le pont la vitesse d'abaissement augmentera

## Déballage

Attention! Avant la mise en service du pont, le numéro de série sur la plaque signalétique doit être inscrit sur la déclaration CE au dos de ce manuel. Vérifiez que l'emballage contient toutes les pièces du VL35B230M et qu'il n'est pas endommagé :Unité de contrôle,Tuyau d'huile,Pont.

## Lieu d'installation

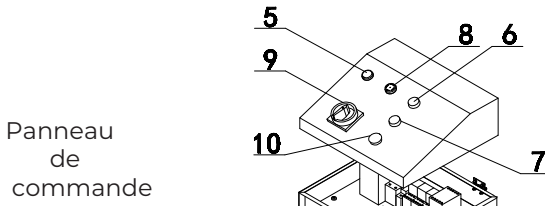
- Le pont est conçu pour être utilisé dans des endroits couverts et abrités sans obstacles d'en haut. Le pont ne doit pas être installé à côté d'une salle d'eau, de bancs de peinture ou d'endroits où sont entreposés du solvant ou du vernis. L'installation à proximité de zones où une situation dangereuse ou une explosion peut se produire est strictement interdite. Les normes de santé et de sécurité au travail pertinentes, par exemple en ce qui concerne la distance minimale par rapport aux murs ou autres équipements, les voies d'évacuation, etc., doivent être respectées.
- Vérifiez que la zone de travail où le pont sera installé est d'au moins 4,2 m de haut.
- Prévoir une zone de sécurité d'au moins 1m.
- La zone de travail doit être éclairée de manière à garantir des conditions de travail sûres.
- Le pont doit être placé sur un sol en béton armé d'au moins 20 cm d'épaisseur et conformément aux réglementations locales. Le béton doit être de classe de résistance minimale C20-25 (250kg/cm<sup>2</sup>).
- La surface où le pont doit être installé doit être plane et de niveau dans toutes les directions. Une différence de hauteur, pas plus de 5 mm, dans le sens de la marche et de 5 mm dans le sens transversal, peut être surmontée avec des cales métalliques.
- Pour une installation sur une surface surélevée, respect de la charge maximale
- la capacité portante de la surface est recommandée.
- Le nouveau béton doit disposer d'au moins 28 jours pour prendre suffisamment.

## Connexions électriques

Attention! Le pont est de 2,2 kW 230 V monophasé et doit être connecté à un groupe séparé avec un fusible de caractéristique lente C ou D de 16 A. Faites attention! Coupez l'alimentation lorsque vous effectuez les connexions électriques. Les raccordements électriques ne doivent être effectués que par des personnes expérimentées. De même, les réparations ou l'entretien ne doivent être effectués que par des personnes expérimentées. Les dommages causés par une connexion incorrecte, l'entretien ou la réparation du pont ne sont pas couverts par la garantie.

- Le câblage de l'unité de commande doit être raccordé conformément au schéma électrique.
- Une fois les connexions vérifiées, l'alimentation peut être mise sous tension. Allumez ensuite l'interrupteur d'alimentation situé sur l'unité de commande (n ° 9), le voyant s'allume.

- Vérifier avec la jauge s'il y a assez d'huile dans le réservoir d'huile, ne pas actionner le pont si le réservoir d'huile est vide. Utiliser de l'huile hydraulique CH 46-V.
- Fixez toutes les conduites d'huile et appuyez sur le bouton haut, testez les pièces électriques. Si le moteur ne fonctionne pas, le pont fait un bruit anormal, la plate-forme ne monte pas ou le moteur chauffe, ARRÊTEZ immédiatement le pont et vérifiez les connexions des fils.



### Preparation

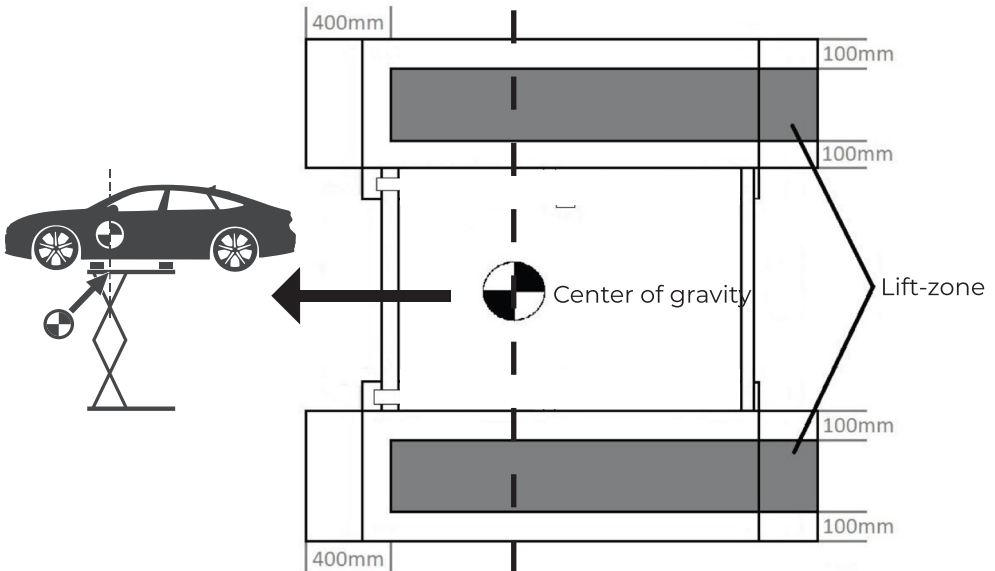
Lubrifiez uniformément la surface mobile du rouleau avec de la multi-graisse EP40, lubrifiez également toutes les articulations du pont avec de la multi-graisse EP40. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'huile dans le réservoir.

### Vérifier avant utilisation

Attention! Assurez-vous que les conduites d'huile et les flexibles hydrauliques ne se coincent pas dans le mécanisme des ciseaux du pont.

- Vérifiez que tous les boulons de raccordement sont bien serrés.
- Appuyez sur le bouton haut, les plaques-formes du pont se lèveront. Lorsque vous relâchez le bouton vers le haut, les plaques-formes restent immobiles. Appuyez sur le bouton bas pour abaisser les assiettes-formes.
- Vérifiez que les plaques-formes du pont montent et descendent et synchronisent.
- Vérifiez que les plaques-formes s'arrêtent automatiquement lorsque la hauteur de levage est maximale.
- Vérifiez s'il y a de l'air dans le système hydraulique et purgez si nécessaire, si le débit d'huile à travers le tuyau transparent est constant, l'air a été évacué du système hydraulique.
- Vérifiez s'il y a des fuites dans le cylindre, les tuyaux ou les raccords.
- Vérifiez les éventuelles fuites d'air dans l'électrovanne, le cylindre, la soupape de contrôle de pression et les raccords.
- Vérifiez s'il y a des bruits anormaux dans la pompe ou le moteur.

## 4. Utilisation



- Ne pas utiliser de jets d'eau, de solvants ou de peinture à proximité du pont.
- Assurez-vous que la capacité maximale du pont n'est pas dépassée. Tenez compte de la hauteur de la zone de travail et ajoutez la hauteur maximale du pont à la hauteur du véhicule pour déterminer si le véhicule peut être levé.
- Maintenez la vitesse du véhicule en dessous de 5 km/h lors de la conduite sur les plates-formes.
- Arrêtez le véhicule une fois que les plates-formes se trouvent entre les roues avant et arrière et que le centre de gravité du véhicule est aligné avec le centre de gravité du pont.
- Soutenir le véhicule sous les points de levage spécifiés par le constructeur du véhicule, en le centrant sur les blocs de support en caoutchouc de manière à ce que la zone d'appui soit parfaitement centrée. Les véhicules électroniques ont des tampons d'enregistrement différents, consultez toujours le manuel du véhicule électronique.
- Assurez-vous que les blocs de réception en caoutchouc sont placés sur la partie de la zone de levage du pont élévateur.
- Appuyez sur le bouton haut pour élever le véhicule à une hauteur de 300 mm et vérifiez la stabilité du véhicule.
- Appuyez sur le bouton haut et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le véhicule ait atteint la hauteur souhaitée.

- Assurez-vous que la zone de travail est dégagée de tout obstacle avant d'abaisser le véhicule.
- Une fois que le pont s'est abaissé de 20 à 30 cm, la sécurité du pied s'enclenche et le pont cesse de s'abaisser. Relâchez le bouton de descente et appuyez à nouveau dessus pour abaisser davantage le pont.

## 5. Entretien

### Entretien journalier

Gardez le pont et la zone de travail propres, assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de nettoyer le pont.

Avant utilisation, vérifiez et entretenez toutes les fonctions de sécurité du pont. Ne pas utiliser le pont si un ou plusieurs des dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas.

Vérifiez la valve d'air pour des fuites et voyez si elle est suffisamment lubrifiée.

### Entretien mensuel

Vérifiez les boulons d'ancrage et resserrez-les si nécessaire.

Vérifiez l'usure et les fuites de tous les flexibles et raccords. Si la fuite est causée par des pièces d'étanchéité usées, remplacez-les par des pièces conformes aux spécifications.

Vérifier si les pièces mobiles sont bien lubrifiées avec la multi-graisse EP40.

### Entretien semestriel

Vérifiez toutes les pièces mobiles pour une éventuelle usure.

Vérifier la lubrification de tous les rouleaux.

Nettoyer le système hydraulique et changer l'huile hydraulique avec de l'huile hydraulique CH 46-V.

### Stockage

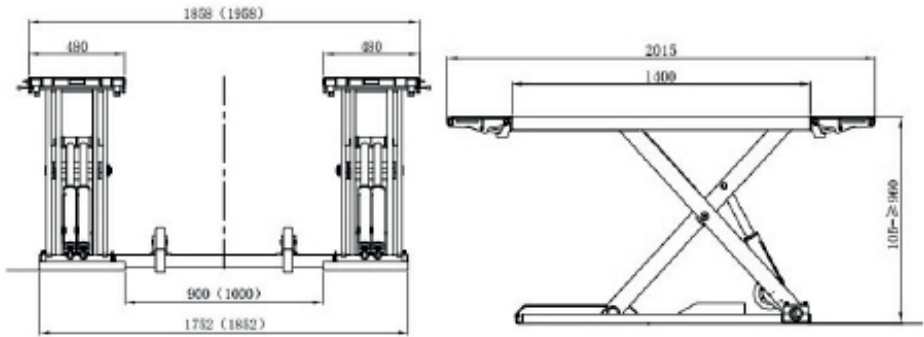
Si le pont doit être stocké pendant une longue période, assurez-vous que l'alimentation est coupée, que toutes les pièces sont lubrifiées et que le réservoir est purgé. Couvrir l'ascenseur avec une couverture en plastique.

### Éliminer les appareils électriques de manière écologique

Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électroniques, ils doivent être collectés séparément pour être recyclés. Contactez vos autorités locales pour connaître les options d'élimination disponibles pour votre appareil usagé.

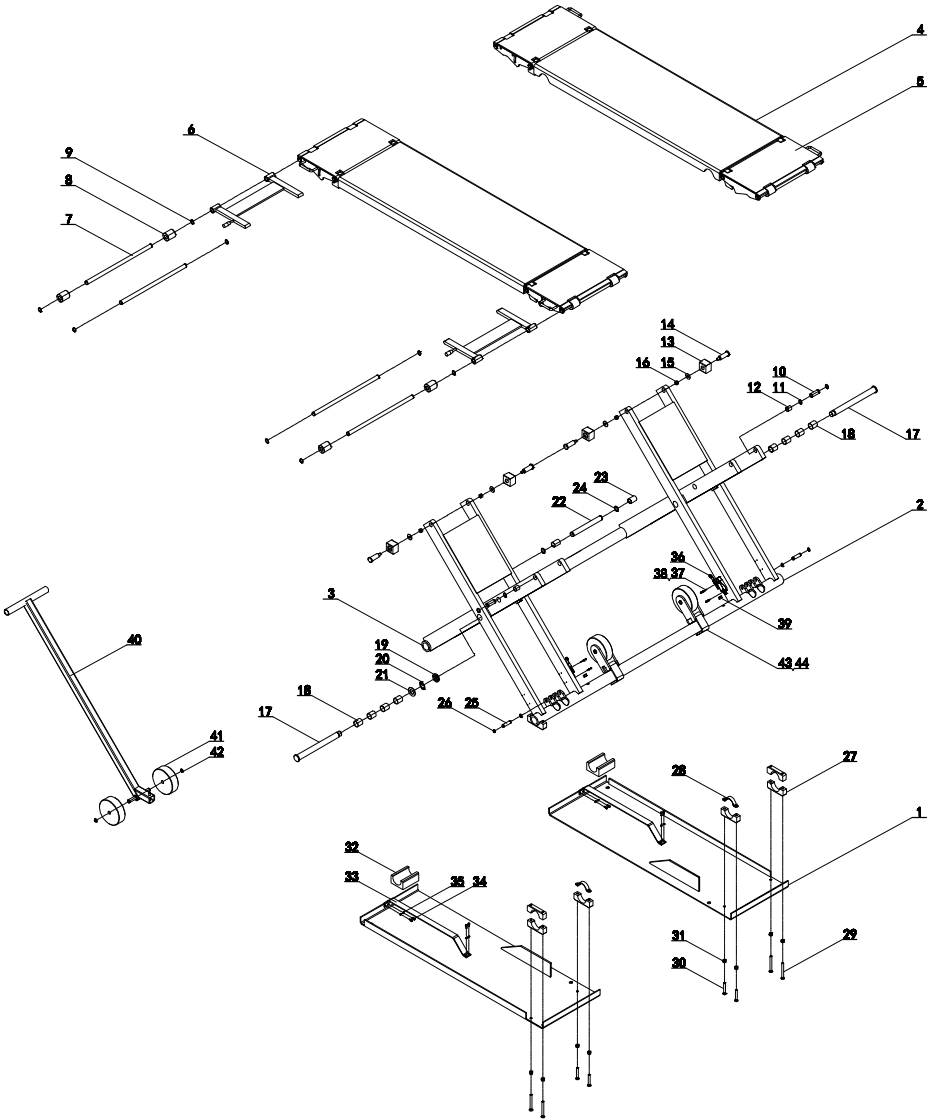
## 6. Caractéristiques

Hauteur de levage max	950mm
Hauteur de levage min	105mm
Capacité	3500kg
Temps de levage	40S
Puissance	2.2kW
Tension	230V/1 phase
Poids	630kg



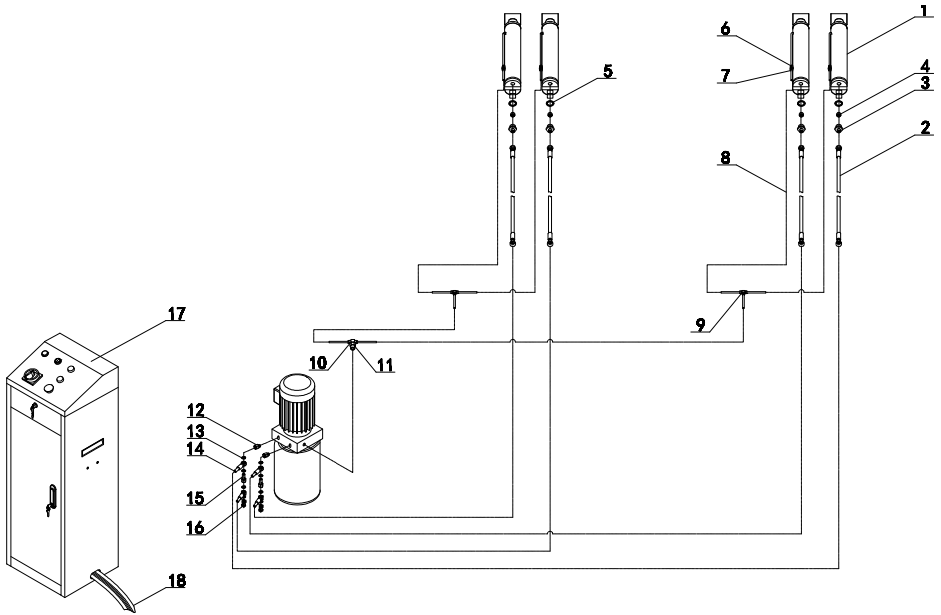
Pin 1

# 7. Pièces détachées

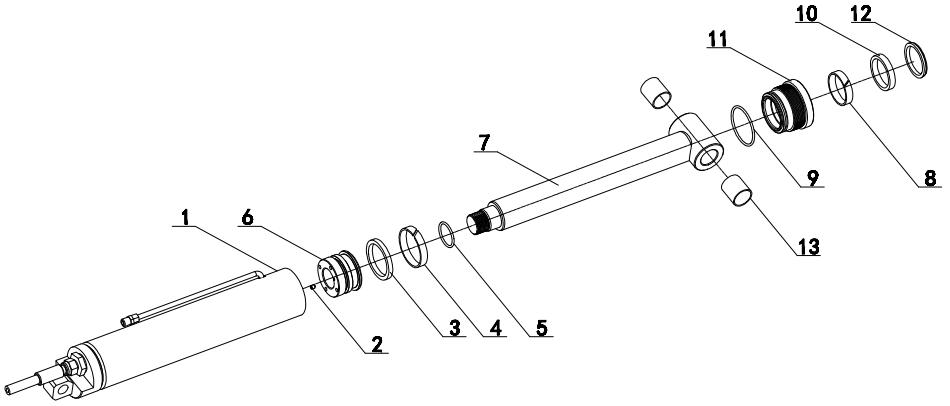


1	PVL635Z1001	Châssis de base	2
2	PVL635Z1002	Barre de support	1
3	PVL635Z1003	Barre de support	1
4	PVL635Z1004	Plate-form	2
5	PVL635Z1005	Rampe	4
6	PVL635Z1006	Support de rampe	4
7	PVL635Z1007	Longue barre d'appui	8
8	PVL635Z1008	Rouleau	8
9	PVL635Z1009	Butée d'arbre 20	16
10	PVL635Z1010	Goupille courte pour plate-	4
11	PVL635Z1011	Butée d'arbre 20	8
12	PVL635Z1012	Douille 2025 (P23x20x25)	4
13	PVL635Z1013	Bloc en nylon pour plate-	4
14	PVL635Z1014	Arbre pour bloc en nylon	4
15	PVL635Z1015	Rondelle 12	4
16	PVL635Z1016	Ecrou M12	4
17	PVL635Z1017	Connexion des ciseaux	2
18	PVL635Z1018	Douille d'arbre 3035	8
19	PVL635Z1019	(P34x30x35)	2
20	PVL635Z1020	Contre-écrou M27x2	2
21	PVL635Z1021	Rondelle d'arrêt 27	2
22	PVL635Z1022	Rondelle plate 27	2
23	PVL635Z1023	Goupille de cylindre	4
24	PVL635Z1024	Douille 2540 (P28x25x40)	4
25	PVL635Z1025	Butée d'arbre 25	4
26	PVL635Z1026	Goupille inférieure du	8
27	PVL635Z1027	cylindre Butée d'arbre 15	6
28	PVL635Z1028	Bloc de base en nylon	2
29	PVL635Z1029	Porte-couvercle pour bar	4
30	PVL635Z1030	Boulon Allen plat M10x100	4
31	PVL635Z1031	Boulon Allen plat M10x70	8
32	PVL635Z1032	Contre-écrou M10	2
33	PVL635Z1033	Ciseaux intérieurs Cale	2
34	PVL635Z1034	nylon Plaque limite	8
35	PVL635Z1035	Boulon Allen M6x12	8
36	PVL635Z1036	Rondelle élastique 6	2
37	PVL635Z1037	Fin de course	4
38	PVL635Z1038	Boulon M4x12	4
39	PVL635Z1039	Boulon M4x25	2
40	PVL635Z1040	Capot de protection	1
41	PVL635Z1041	Cadre de guidage	4
42	PVL635Z1042	Roue en nylon 6"	6
43	PVL635Z1043	Bouchon 17	2
44	PVL635Z1044	Cadre de roue	2
		Goupille de roue	

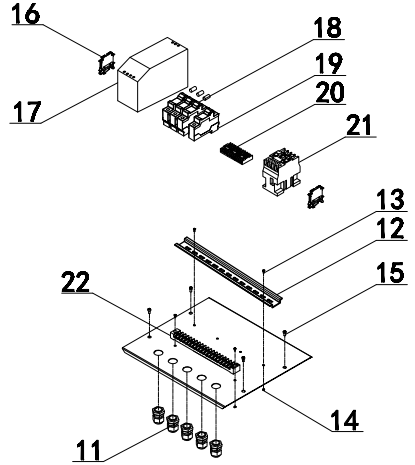
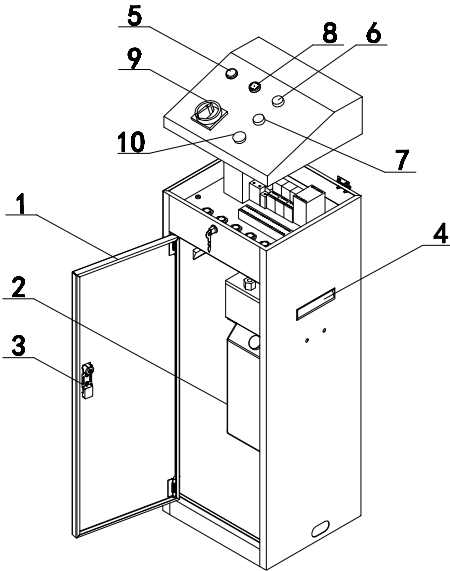




1	PVL635Z2001	Cylindre	2
2	PVL635Z2002	Tuyau d'huile haute pression	1
3	PVL635Z2003	Raccord de tuyau de soupape	1
4	PVL635Z2004	Soupape parachute	2
5	PVL635Z2005	Joint d'étanchéité 22	4
6	PVL635Z2006	Raccord en acier inoxydable 304	4
7	PVL635Z2007	Raccord rapide G1/8"-06 (KLC6-01) ø6	8
8	PVL635Z2008	Tuyau de retour d'huile souple en PU	8
9	PVL635Z2009	Connecteur 3 voies Soft Pipe	16
10	PVL635Z2010	Connecteur 3 voies Soft Pipe	4
11	PVL635Z2011	Connecteur d'air de la pompe	8
12	PVL635Z2012	Connecteur	4
13	PVL635Z2013	Joint d'étanchéité 14	4
14	PVL635Z2014	Tuyau d'huile haute pression	4
15	PVL635Z2015	Connecteur à serrage par pression	4
16	PVL635Z2016	Boulon de serrage court	4
17	PVL635Z2017	Coffret électrique complet	2
18	PVL635Z2018	Rideau pour conduites d'huile	8



1	PVL635Z3001	Boulon de corps de	4
2	PVL635Z3002	cyindre M5x6	4
3	PVL635Z3003	Joint pour piston	4
4	PVL635Z3004	Joint	4
5	PVL635Z3005	Joint torique	4
6	PVL635Z3006	30x2.65 Piston	4
7	PVL635Z3007	Arbre de piston	4
8	PVL635Z3008	Roulement T47	4
9	PVL635Z3009	Joint torique 60 x	4
10	PVL635Z3010	2,65 Guide de joint	4
11	PVL635Z3011	d'étanchéité	4
12	PVL635Z3012	Joint	4
13	PVL635Z3013	Douille P28x25x30	8

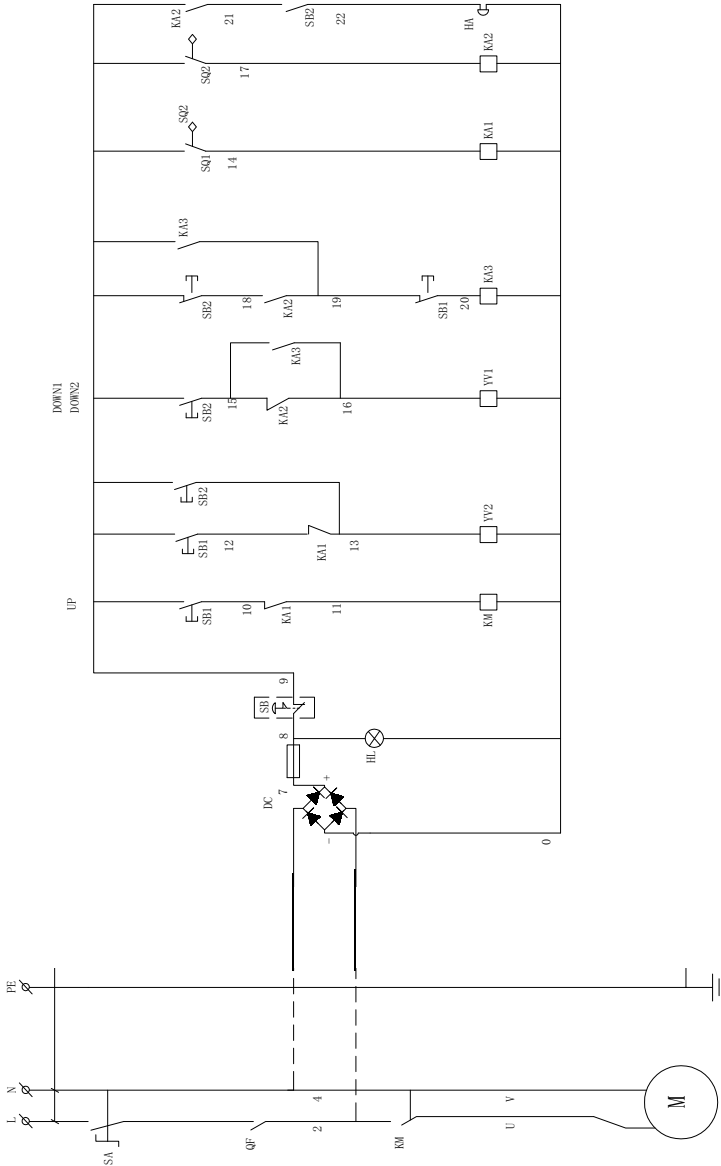


1	PVL635Z4001	Corps du boîtier de commande	1
2	PVL635Z4002	Unité de pompe complète	1
3	PVL635Z4003	380V/220V 16 # Turing Key	1
4	PVL635Z4004	Poignée en plastique	2
5	PVL635Z4005	130x40ABS Lumière sur DC24V	1
6	PVL635Z4006	En bas	1
7	PVL635Z4007	En bas	1
8	PVL635Z4008	Buzzer DC24V	1
9	PVL635Z4009	Interrupteur d'alimentation	1
10	PVL635Z4010	Commutateur d'urgence	1
11	PVL635Z4011	Prise pour serrer les fils	5
12	PVL635Z4012	Base de connexion filaire	1
13	PVL635Z4013	L-300mm Boulon M4x10	4
14	PVL635Z4014	Ecrou M4	4
15	PVL635Z4015	Boulon M6x12	4
16	PVL635Z4016	Connecteur de fil	1
17	PVL635Z4017	Bouton d'alimentation	1
18	PVL635Z4018	Siège de fusible avec fusible 6A	1
19	PVL635Z4019	Brise-cercle	1
20	PVL635Z4020	Contacteur	1
21	PVL635Z4021	Contacteur ca DC24V	1
22	PVL635Z4022	barre de connexion 20 fils	1

## 8. Garantie

1. La garantie entre en vigueur à la date mentionnée sur le reçu et a une validité de 2 ans.
2. La garantie n'est pas transférable sans l'autorisation écrite de votre distributeur.
3. La garantie ne peut être réclamée sans reçu.
4. La garantie s'applique uniquement lorsque le produit est utilisé conformément au manuel inclus et est utilisé exclusivement de la manière pour laquelle il a été conçu.
5. Aucune modification ne peut être apportée au produit.
6. La garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation non judicieuse.
7. Les éventuels frais d'expédition ne sont pas couverts par la garantie.
8. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par votre fournisseur. Les réparations effectuées par d'autres entraîneront l'annulation de la garantie.
9. Les réparations effectuées pendant la période de garantie ne prolongeront pas la validité de la garantie. Il y aura une garantie de trois mois sur la réparation elle-même au cas où la garantie régulière expirerait.
10. La maintenance éventuelle du produit, telle que décrite dans le manuel d'utilisation, doit être effectuée à temps.
11. Pour la garantie, vous devez contacter le point de vente où vous avez acheté l'article.
12. La garantie n'est valable que sur les produits/pièces et exclut les frais de main-d'œuvre et de réparation.

# 9. Elektrisch schema / Schéma électrique



**EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad**

Wij, We, Wir, Nous, Noi, La empresa,

**Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland,**

verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

declare under our sole responsibility that the product

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto

declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto

Type Model Type Type Tipo Tipo	Beschrijving Description Beschreibung Description Descrizione Descripción	Merk Brand Marke Marque Marca Marca
VL35B230M	Brug Masterslave Midrise scissor lift Masterslave	Falco

Waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de volgende normen:

To which this declaration relates is in conformity with the following document:

Auf welches sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht:

Auquel se réfère cette déclaration est conforme à le document suivant:

A cui si riferisce dichiarazione, corrisponde ai seguenti documenti:

Al que se refiere la presente declaración, corresponde a los siguientes documentos:

De machinerichtlijn, The Machinery Directive, Die Maschinenrichtlinie, La Directive, La direttiva sulle machine, La Directiva sobre máquinas:

**2006/42/EG**

Laagspanningsrichtlijn, Low Voltage Directive, Niederspannungsrichtlinie, la Directive Basse Tension, la direttiva bassa tensione, la norma Baja tensión:

**2006/95/EG**

Norm

**NEN-EN 1493**

Nederland, Maasbracht, 15-11-2021

De Falco VL35B230M is voorzien van een typegoedkeuring van de volgende Notified Body (NoBo): CTI-CEM International Ud, Unit 200 Greenogue Business Park, Grants Lane, Rathcoole, Co. Dublin. Ireland

Certificaatnummer: C-44-20-0816-16-01-C

Rapportnummer: F-44-20-0816-16-01-C

Serialnummer  
Serial number:

**Directeur Valkenpower**

B.A.H Valkenburg

Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland

